

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

F.No. AAI/GKP/ ENGG (C)/AMC-2020-22/2612-2620

DATE: - 11-12-2020

To,

M/s. Sharad Chandra Mall,
119, Shivpuri New Colony,
Gorakhpur-273016.

विषय:- "गोरखपुर हवाई अड्डे पर वर्ष 2020-22 हेतु सिविल कार्यों के लिए वार्षिक अनुरक्षण संविदा".

Sub: -"Annual Rate Contract for Repair and Maintenance of Civil Works at Gorakhpur Airport for the Year 2020-2022"

प्रिय महोदय,

Dear Sir,

1. उपरोक्त कार्य हेतु आपकी निविदा रु 4360650.00 (तैंतालीस लाख साठ हजार छः सौ पचास रुपये एवं शून्य पैसा मात्र) जो कि अनुसूची 'अ' के दर से 5% (जी. एस. टी. छोड़कर) अधिक के प्रतिशत दर पर उद्धृत है, को अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत की जाती है। अतिरिक्त जी. एस. टी जो भी लागू होगा का समायोजन जी.एस.टी. कानून के तहत किया जाएगा।

Your tender for the work mentioned above is here by accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at the percentage rate of 5% (excluding GST) excess the rates contained in Schedule- "A" and totaling to Rs. 4360650.00 (Forty Three Lakh Sixty Thousand Six Hundred Fifty Rupees and Zero Paisa Only). Additional GST adjustment in taxes wherever applicable will be paid to you in accordance with GST Law.

- 2 सहायक महाप्रबंधक (अभि.सिविल), भा.वि.प्रा गोरखपुर एयरपोर्ट, कार्य के इंजीनियरिंग प्रभारी होंगे। आपसे निवेदन है, कि दिनांक 15.12.2020 तक सहायक महाप्रबंधक (अभि.सिविल), भा.वि.प्रा गोरखपुर एयरपोर्ट के कार्यालय में उपस्थित होकर ठेका संविदा को हस्ताक्षरित कर पूर्ण करें। ठेके का रुपये 100/- (रुपये एक सौ मात्र) के न्यायिकोत्तर मुद्राक पत्र पर संपादित किया जाएगा एवं मुद्राक पत्र की कीमत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

The AGM (Engg. -Civil), AAI, Gorakhpur Airport shall be the Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend the office of the AGM (Engg. -Civil), AAI, Gorakhpur Airport by dated: - 15.12.2020 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial Stamp paper of value Rs.100/- (Rs One Hundred only) and the cost of the stamp paper shall borne by you.

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

- 3 निविदा के साथ प्राप्त अग्रिम जमानत राशि रु. 83060.00 (तिरासी हजार साठ रुपये एवं शून्य पैसा मात्र) को ठेका संविदा के अनुसार धरोहर जमाराशि का हिस्सा मानकर उसमें बदल दिया जावेगा। कृपया शेष धरोहर जमा राशि रु. 35005.00 (पैंतीस हजार पांच रुपये एवं शून्य पैसा मात्र) इस पत्र को निर्गत दिनांक के दस दिनों के भीतर जमा करें, अन्यथा उक्त धनराशि की कटौती संविदा शर्त के अनुसार की जाएगी।

The Earnest money amount of Rs. 83060.00 (Eighty-Three Thousand Sixty Rupees and Zero Paisa Only) received along with your tender will be treated and converted as part of security deposit as per condition of contract document. Please deposit Rs. 35005.00 (Thirty Five Thousand Five Rupees and Zero Paisa Only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which, the same will be deducted as per condition of the contract document.

- 4 आपसे निवेदन है कि संविदा श्रमिक प्रावधान (विनिमय एवं उन्मूलन) 1970 श्रमिक प्रावधान (विनिमय एवं उन्मूलन)- केन्द्रीय नियम 1971, न्यूनतम मजदूरी अधिनियम, ई.एस.आई. अधिनियम-1948, ई.पी.एफ. अधिनियम-1952 तथा इस संबंध में केंद्र/राज्य सरकार के नियमों का पालन करना सुनिश्चित करें।

You are requested to comply with the provision of contract labour (Regulation abolition) Act 1970 and contract labour (Regulation and abolition) Central rules 1971, minimum wages, ESI Act-1948, EPF Act-1952 and other rules there of central and state Government.

- 5 आपको निर्देशित किया जाता है कि दिनांक - 15.12.2020 से सहायक महाप्रबंधक (इंजी-सिविल), भा.वि.प्रा, गोरखपुर एयरपोर्ट को संपर्क करें जो कि आपको कार्यस्थल सौंपने की व्यवस्था करेंगे।

You are also directed to contact AGM (Engg. -Civil), AAI, Gorakhpur Airport on 15.12.2020 immediately who will arrange to hand over the site to you.

- 6 कार्य करने का निर्धारित समय $15\frac{1}{2}$ माह है, जो कि 15.12.2020 से माना जाएगा।

Please note that time allowed for carrying out the work shall be $15\frac{1}{2}$ months and same shall be reckoned from the 15.12.2020.

- 7 संविदा के संदर्भ में समान्यतः कोई भी पत्राचार कार्य प्रभारी अभियंता को संबोधित करते हुए किया जाना चाहिए।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in charge.

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

8 कृपया प्राप्ति की पावती भेजें एवं पत्र कि अनुलिपि जो कि संलग्न है को हस्ताक्षरित कर अधोहस्ताक्षरी को स्वीकृति चिन्ह के रूप में वापस करें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

भवदीय,

कृष्ण कुमार
11/12/2020

सहायक महाप्रबंधक (इंजी-सिविल)
कृते अध्यक्ष, सहा. महाप्रबंधक (आयुक्त, सिविल)
भाविप्रा, सिविल एयरपोर्ट, गोरखपुर।
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
सिविल एयरपोर्ट गोरखपुर

प्राप्त सि

12/12/2020

12/12/2020
+ 12/12/2020

प्रतिलिपि : (मूल प्रति पर नहीं) सूचनार्थ ।

1. क्षेत्रीय कार्यपालक निदेशक, उत्तरी क्षेत्र, भा.वि.प्रा, परिचालन कार्यालय, गुडगांव रोड, रंगपुरी, नई दिल्ली -110037 ।
2. महाप्रबंधक (इंजी-सि.), भा.वि.प्रा, प्रचालन कार्यालय, रंगपुरी गुडगांव रोड, नई दिल्ली -110037 ।
3. निदेशक विमानपत्तन भा.वि.प्रा, गोरखपुर हवाई अड्डा, गोरखपुर ।
4. संयुक्त महाप्रबंधक (इंजी-सिविल), उत्तरी क्षेत्र, भाविप्रा, ऑपरेशनल आफिस, गुडगांव रोड, नई दिल्ली -110037 ।
5. सहायक महाप्रबंधक (वित्त) भा.वि.प्रा, (नागरिक उड्डयन ट्रेनिंग कॉलेज) प्रयागराज एयरपोर्ट, उत्तर प्रदेश-211012 ।
6. सहायक श्रम आयुक्त, डी-138, फर्टिलाइजर टाउनशिप, पोस्ट ऑफिस- फर्टिलाइजर फैक्ट्री, गोरखपुर-273007 ।
7. क्षेत्रीय भविष्य निधि आयुक्त, कारमेल स्कूल के सामने, सिविल लाइन्स, गोरखपुर - 273 009 ।
8. कार्यालय प्रति ।

भवदीय,

कृष्ण कुमार
11/12/2020

सहायक महाप्रबंधक (इंजी-सिविल)
भाविप्रा, सिविल एयरपोर्ट, गोरखपुर।
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
सिविल एयरपोर्ट गोरखपुर